

**Cher(e)s collègues,**

La conférence internationale et finale du projet "COMUNIS" aura lieu le 8 mars 2012 à Bolzano (Italie), dans les locaux du centre de congrès EURAC, Viale Druso 1.

Vous avez manifesté de l'intérêt pour participer à cette conférence. Nous serions ravis de vous accueillir à Bolzano.

Lancé dans le cadre de "ETC Alpine Space Programme 2007- 2013", le projet COMUNIS ([www.comunis.eu](http://www.comunis.eu)), a pour but de développer des stratégies coopératives pour le développement intercommunal des sites commerciaux et artisanaux dans les régions de montagne.

A cette fin, le projet a développé des lignes directrices pour la mise en oeuvre de stratégies qui peuvent être adaptées aux défis, conditions et potentiels des régions pilotes en particulier et aux caractéristiques types des régions de montagne en général. Les outputs du projet seront présentés et discutés publiquement par les partenaires du projet ainsi que par des experts internationaux à l'occasion de la conférence finale.

En espérant vous voir à Bolzano, nous vous transmettons nos meilleures salutations,

*Le partenariat COMUNIS*



**Si vous souhaitez vous rendre à la conférence, veuillez remplir en ligne le formulaire d'inscription d'ici au 1 mars 2012:**

<https://docs.google.com/spreadsheet/viewform?formkey=dHFud2hQeFhpRnNDS1zZkwzaDk4QWc6MQ>

Afin de vous fournir les services d'interprétariat adéquats, nous vous prions de bien vouloir spécifier dans le formulaire la langue qui a votre préférence.

Par ailleurs, nous vous suggérons de réserver une chambre dans l'un des trois hôtels avec lesquels nous avons convenu d'un prix préférentiel:

- Hotel Città, Piazza Walther 21, 39100 Bolzano  
+39 0471 975221 - [www.hotelcitta.info/it/hotel-citta.html](http://www.hotelcitta.info/it/hotel-citta.html)
- Hotel Laurin, Via Laurin 4, 39100 Bolzano  
+39 0471 311000 - [www.laurin.it/it](http://www.laurin.it/it)
- Hotel Alpi, Via Alto Adige 35, 39100 Bolzano  
+39 0471 970535 - [www.hotelalpi.info](http://www.hotelalpi.info)

Nous vous recommandons de réserver vos chambres jusqu'au 29 février en mentionnant les mots-clefs "**EURAC/COMUNIS Project**", afin d'éviter de possibles restrictions de leurs disponibilités.



**Le projet COMUNIS**  
Inter-municipal Cooperation  
for strategic steering  
of SME-oriented  
location development  
in the Alpine Space



**CONFERENCE FINALE**

**Développement  
intercommunal de sites  
industriels et artisanaux  
dans l'espace alpin**

8 Mars 2012 - EURAC Research  
Viale Druso 1 - Bolzano (Italie)

**EURAC**  
research





# AGENDA

8 Mars 2012

## SESSION DU MATIN

- 08:30-09:00 Inscription
- 09:00-09:15 Accueil et discours d'ouverture  
*Stephan Ortner* (Directeur de l'Académie Européenne de Bolzano)  
*Paolo Angelini* (Ministère italien de l'environnement, Terre et Mer)  
*Miriam L. Weiß* (EURAC - Institute pour le développement régional et la gestion de destination)
- 09:15-09:30 Le projet COMUNIS et le rôle de la coopération intercommunale pour la préservation des ressources et le développement vital des sites commerciaux et industriels dans les régions de montagne  
*Marie-Françoise Perruchoud-Massy* (Cheffe de file, Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale)
- 09:30-09:50 Business Location dans South Tyrol le projet de développement de sites industriels  
*Martha Gärber* (Business Location Südtirol-Alto Adige)
- 09:50-10:10 Meilleures pratiques de développement économique en vue de la durabilité environnementale des régions de montagne dans le monde  
*Olman Serrano* (Coordinateur, FAO Mountain Partnership Secretariat)

- 10:10-10:50 Développement communal dans les régions alpines  
*Christian Haberfellner* (E<sup>2</sup>M research & consulting GmbH)
- 10:50-11:10 Pause café
- 11:10-11:30 Viabilité démographique et différences d'attractivité dans les Alpes: interrelations, contraintes, opportunités  
*Pier Paolo Viazzo* (Président italien du groupe de travail de la convention alpine "Demography and Employment")
- 11:30-12:30 Coopération intercommunale pour le CLD:  
- Concept  
- Modèles de CLD inter-communal  
- Approche et processus  
*Stefan v. Andrian-Werburg* (Bosch & Partner GmbH)  
*Peter Steurer* (Développement régional Vorarlberg)
- 12:30-14:00 Pause midi

## SESSION DE L'APRES-MIDI

- 14:00-15:00 Les activités de la zone pilote représentent différentes approches du CLD intercommunal:
- Association poursuivant un but déterminé, région pilote Alpsee-Grünten, Bavière  
*Fritz Weidlich / Sandra Feuerstein* (Ville de Sonthofen)
  - Association liée à un projet ou à un site géographique, région pilote Großwalsertal Valley, Vorarlberg  
*Franz Rüf / Peter Steurer* (Développement régional Vorarlberg)
  - Ecologie industrielle, région pilote Martigny-Sion-Sierre, Valais  
*Nathalie Stumm* (Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale)

- 15:00-15:40 Sessions des posters  
Pause café
- 15:40-16:40 Réunion-débat  
Thèses pour initier la discussion  
Participants: *Martha Gärber, Christian Haberfellner, Marie-Françoise Perruchoud-Massy, Andreas Raab, Olman Serrano, Pier Paolo Viazzo*  
Modération: *Miriam L. Weiß*
- 16:40-17:00 Perspectives et remarques conclusives  
*Nicolas Délétroz* (Chef de file, Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale)

**EURAC**  
research

  
alpenkonvention - convention alpine  
convenzione delle alpi - alpska konvencija  
www.alpconv.org



MINISTERO DELL'AMBIENTE  
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

  
istituto per  
le piante da legno  
e l'ambiente ipla spa  
società controllata dalla Regione Piemonte